

A black and white photograph of a young man with dark hair and eyes, wearing a dark tuxedo jacket over a white dress shirt with a bow tie. He is holding a cello vertically, with the neck pointing towards the top right of the frame. The background is a soft-focus grey.

The Swiss Cultural Fund UK presents  
Mae Cronfa Ddiwylliant y Swistir yn y DU yn cyflwyno

# Swiss Ambassador's Award Concert

## Cyngerdd Gwobr Llysgennad y Swistir

# CHRISTOPH CROISÉ

accompanied by pianist Alexander Panfilov  
i gyfeiliant y pianydd Alexander Panfilov

Wednesday 18 October 2017, 7.45pm  
Dydd Mercher 18 Hydref 2017, 7.45pm

Neuadd Dora Stoutzker Hall

Castle Grounds, Cathays Park, Cardiff CF10 3ER  
Gerddi'r Castell, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3ER

ROYAL WELSH COLLEGE  
OF MUSIC & DRAMA  
COLEG BRENHINOL  
CERDD A DRAMA CYMRU



# PROGRAMME

**Thomas Demenga**  
**(1954–)**  
New York Honk

**Sergei Rachmaninov**  
**(1873–1943)**  
Sonata in G minor, Op. 19 (1902)

**Dmitri Shostakovich**  
**(1906–1975)**  
Sonata in D minor, Op. 40 (1934)

**Daniel Schnyder**  
**(1961–)**  
Jazz Sonata

**P.I. Tchaikovsky (1840–1893)**  
Pezzo Capriccioso in B minor,  
Op. 62 (1887)



© Sven German



© HIPCC & John Cole

## Tickets/Tocynnau

£12 including programme and a complimentary glass of sparkling Swiss wine during the interval (concessions available).  
£12 gan gynnwys rhaglen a gwydraid o win byrlymusr o'r Swistir yn ystod yr egwyl (consesiynau ar gael).

Supported by/Cefnogir gan



**MIGROS**  
culture percentage

swiss arts council  
**prohelvetia**

**Christoph Croisé**, an exciting young cellist from Switzerland, has won many prestigious awards including a Gold Medal with Honours at the First Berlin International Music Competition in April 2017. He has performed as a soloist with several distinguished orchestras and is delighted to receive the support of the Migros Culture Percentage talent promotion. Christoph plays a Goffriller violoncello made in Venice in 1712.

*Mae Christoph Croisé, sielydd ifanc cyffrous o'r Swistir, wedi ennill llawer o wobrau pwysig gan gynnwys Medal Aur ag Anrhyydedd yng Nghystadleuaeth Gerdoriaeth Ryngwladol Gyntaf Berlin ym mis Ebrill 2017. Mae wedi performio fel unawdydd gyda sawl cerddorfa o fri ac mae'n falch iawn o gael cefnogaeth cynllun Lleoli Cyngherddau Canran Diwylliant Migros. Mae Christoph yn chwarae sielo Goffriller a wnaed yn Fenis yn 1712.*

[www.christophcroise.ch](http://www.christophcroise.ch)

**Alexander Panfilov** is a young Russian-born pianist who debuted with a solo recital at the Moscow Philharmonie in 2009. Now based in the UK, he regularly performs at the world's prestigious concert halls and is a winner of first prizes in numerous international piano competitions.

*Mae Alexander Panfilov yn bianydd ifanc a anwyd yn Rwsia. Rhoddodd ei ddatganiad unigol cyntaf yn Philharmonie Moscow yn 2009. Erbyn hyn, mae'n byw yn y DU, yn performio'n rheolaidd yn neuaddau cyngerdd mawreddog y byd ac mae wedi ennill gwobrau cyntaf mewn nifer o Gystadlaethau Piano Ryngwladol.*

[www.alexanderpanfilov.com](http://www.alexanderpanfilov.com)

## By telephone or in person/

### Dros y ffôn neu'n bersonol

Box Office 029 2039 1391  
Mon to Fri 9.30am to 5pm  
Swyddfa Docynnau  
029 2039 1391  
Llun – Gwe 9.30am i 5pm

## By email or online/

### Drwy e-bost neu ar-lein

boxoffice@rwcmd.ac.uk  
[www.rwcmd.ac.uk/whatson](http://www.rwcmd.ac.uk/whatson)

## Accessible facilities/

### Cyflwyniadau mynediad

For detailed information see/  
Am wybodaeth fanwl gweler  
[www.rwcmd.ac.uk](http://www.rwcmd.ac.uk)

The concert is organised in collaboration with the Consulate of Switzerland in Cardiff.

Trefnir y cyngerdd ar y cyd ag Is-genhadaeth y Swistir yng Nghaerdydd.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in the United Kingdom